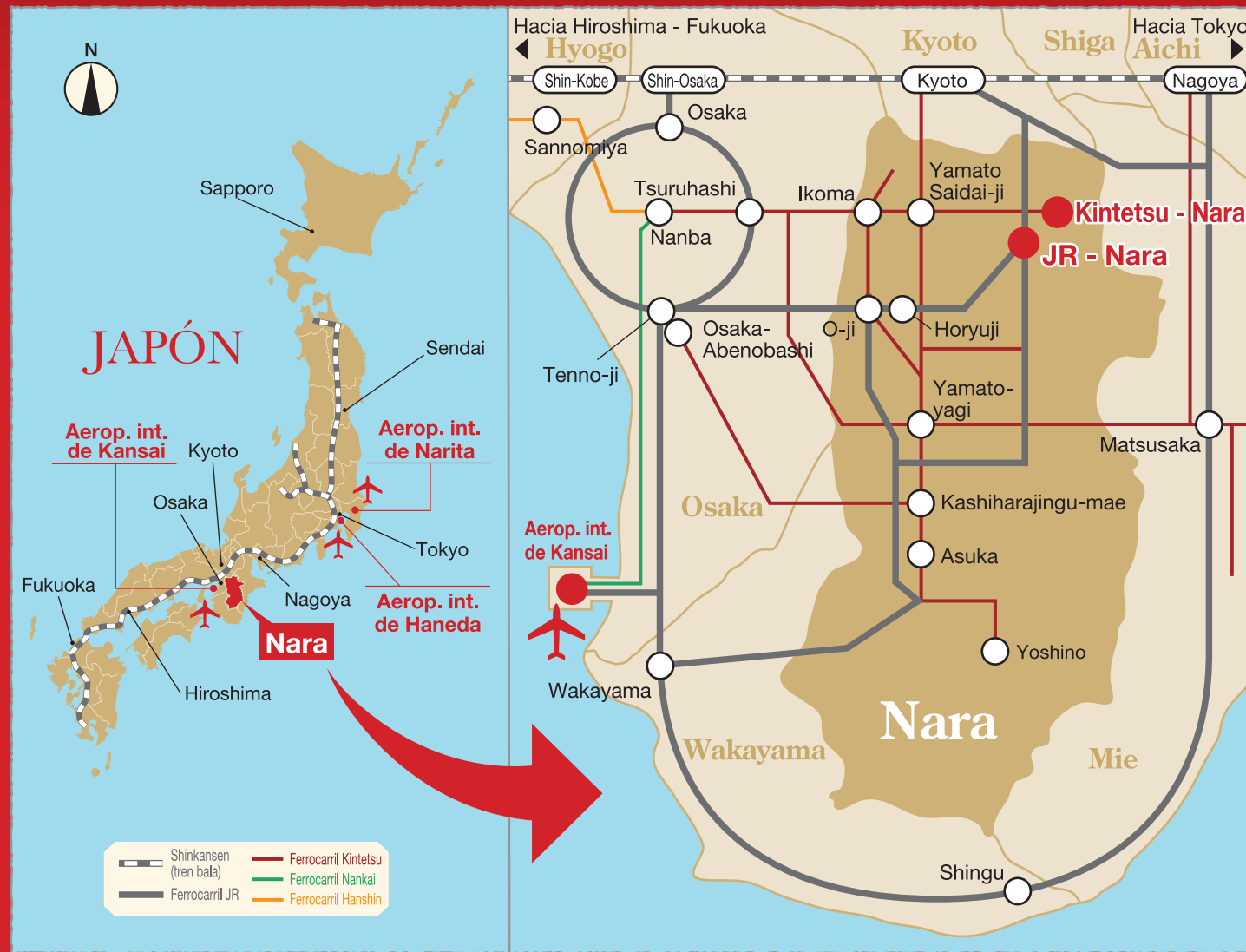


NARA MAP



奈良

Un hermoso santuario
para la contemplación
NARA, JAPAN



Acceso vehicular

Aerop. int. de Kansai	Autobús 85 min.			Kintetsu - Nara	Autobús 5 min.		JR - Nara	Tiempo de viaje aprox. 90 min.	
	Autobús 65 min.			Yamato-yagi				Tiempo de viaje aprox. 65 min.	
	Tren expreso JR 30 min.	Tenno-ji	Expreso rápido JR Yamatoji 30 min.	JR - Nara				Tiempo de viaje aprox. 60 min.	
	Expreso especial Nankai 30 min.	Nanba	Expreso rápido esp. Kintetsu 40 min.	Kintetsu - Nara				Tiempo de viaje aprox. 70 min.	
	Expreso especial JR 30 min.	Osaka Abenobashi	Expreso especial Kintetsu 45 min.	Asuka	Expreso especial Kintetsu 35 min.	Yoshino	Tiempo de viaje aprox. 110 min.		
Aerop. int. de Narita	Expreso especial JR 60 min.			Tokyo	Shinkansen (tren bala) (Nozomi) 140 min.	Kyoto	Expreso rápido JR 45 min.	JR - Nara	Tiempo de viaje aprox. 245 min.
Aerop. int. de Haneda	Monorriel expreso 20 min.	Hamamatsu-cho	Ferrocarril JR 5 min.				Tren expreso Kintetsu 45 min.	Kintetsu - Nara	Tiempo de viaje aprox. 210 min.
Kyoto	Expreso rápido JR 45 min.			JR - Nara				Tiempo de viaje aprox. 45 min.	
	Tren expreso Kintetsu 45 min.			Kintetsu - Nara				Tiempo de viaje aprox. 45 min.	

Lista de contactos

Centro de información turística de Kansai
(Dentro del aeropuerto internacional de Kansai)

TEL: +81-72-456-6025

Idiomas: Japonés, inglés, chino
Horario: 8:30-20:30 (Abril-Octubre)
9:00-21:00 (Noviembre-Marzo)

Orientación integral al turista de la estación Nara de JR

TEL: +81-742-22-9821

Idiomas: Japonés, inglés
Horario: 9:00-17:00

Centro de información turística de la prefectura de Nara

TEL: +81-742-27-2003

Idiomas: Japonés, inglés
Horario: 10:00-17:00

Orientación integral al turista de la estación Nara de Kintetsu

TEL: +81-742-24-4858

Idiomas: Japonés, inglés
Horario: 9:00-17:00

Centro de turistas de la ciudad de Nara

TEL: +81-742-22-5595

Idiomas: Japonés, inglés
Horario: 9:00-21:00
(Consultas en idioma extranjero hasta las 19:00 horas)

Orientación turística de Saru-Sawaike

TEL: +81-742-26-1991

Idiomas: Japonés, inglés
Horario: 9:00-17:00

Orientación integral al turista de la ciudad de Nara

TEL: +81-742-27-2223

Idiomas: Japonés, inglés
Horario: 9:00-21:00
(Consultas en idioma extranjero hasta las 19:00 horas)

Centro informativo de Horyu-ji

TEL: +81-745-74-6800

Idiomas: Japonés, inglés
Horario: 8:30-18:00
(Consultas en idioma extranjero hasta las 16:00 horas)

Impreso en Prefecture de Nara Nobori Oji-cho 30 Nara-shi 〒630-8501 TEL : +81-742-27-8553 E-mail: iad-nara@mahoroba.ne.jp

<http://www.pref.nara.jp/>

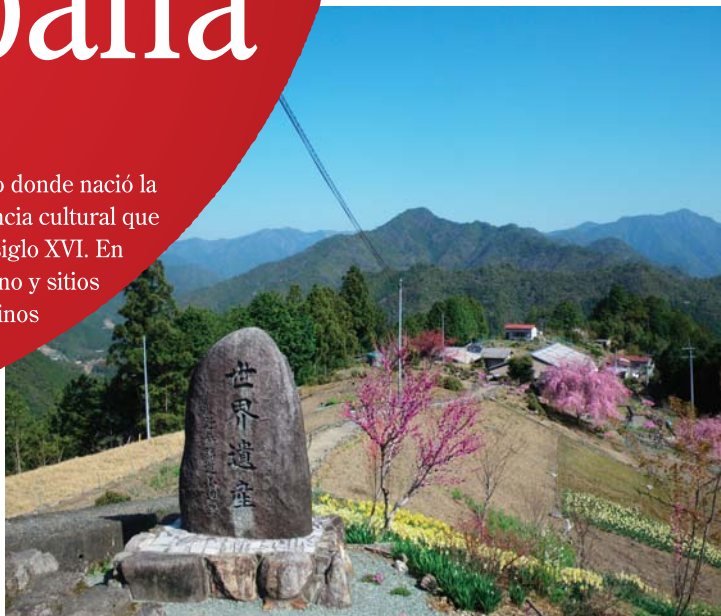
*Las fotografías fueron provistas por la Fundación Nara visitors Bureau, STUDIO 38. (en orden arbitrario) *El tiempo de viaje es estimado. *Las tarifas de las entradas a los sitios mencionados corresponden al actual mes de febrero del año 2012. Por favor verifique antes o durante la planificación de su viaje porque puede haber cambiado.



Nara & España

La otra peregrinación

Como capital del Japón anterior al siglo VIII, la ciudad de Nara es el sitio donde nació la cultura japonesa. Sus templos, imágenes y tesoros conforman una herencia cultural que maravilla a los visitantes, y es conocido por España desde antes del siglo XVI. En el sur, corren las rutas llamadas “rutas de peregrinación de Kumano y sitios sagrados de los Montes Kii” que es uno de los 2 únicos caminos que fueron declarados Patrimonio de la Humanidad.



Sitios sagrados y rutas de peregrinación de los Montes Kii

Sacred Sites and Pilgrimage Routes in the Kii Mountain Range



Camino cimentado por los peregrinos

Por los montes Kii entre Nara y Wakayama corre la versión japonesa del “camino de Santiago”. Estas montañas de alrededor de 2000 metros de altura conforman a uno de los lugares sagrados más antiguos del Japón. Los antiguos japoneses rendían el culto a las montañas como lugar de residencia de los dioses, la conjunción de este culto a la naturaleza y enseñanzas espirituales dieron nacimiento al Shugendo. En este culto, las personas peregrinan las montañas y con severos sacrificios tratan de alcanzar el satori (conocimiento de la verdad absoluta). El “camino de Omine Okugake” comienza desde el santuario de Yoshino en la prefectura de Nara hasta el santuario de Kumano en la prefectura de Wakayama, atravesando el monte Omine. Esta ruta es comparable al “Camino de Francia” por su dificultad, en un bosque profundo donde la precipitación anual supera los 4000 mm, el peregrino debe atravesar por un delgado sendero cimentado por los ancestros y es uno de los destinos de sacrificio más deseados aún en la actualidad.

Los 2 únicos caminos declarados como Patrimonio de la Humanidad

Los 2 únicos “caminos” declarados como Patrimonio de la Humanidad son la ruta de peregrinación de Santiago de Compostela y los “Sitios sagrados y rutas de peregrinación de los Montes Kii”

Santuario Yoshino - Omine
☎0746-32-3081 (Ayuntamiento de Yoshino-cho)
☎0747-63-0999 (Centro de orientación integral de Tenkawa-mura)
Sendero Kohechi de la ruta de peregrinación de Kumano
☎0746-62-0001 (Ayuntamiento de Totsukawa-mura)
☎0747-37-2101 (Ayuntamiento de Nosegawa-mura)

“El Daibutsu de Nara”, el Buda en bronce dorado más grande del mundo

El gran templo construido por el emperador Shomu a mediados del siglo VIII y su base para el Buda, es una de las arquitecturas en madera más grandes del mundo, donde descansa su presencia principal, el Rushana Buda conocido como “El Daibutsu de Nara”, que es el Buda en bronce dorado más grande del mundo (380 toneladas aproximada de peso con una altura de 15 metros). También vale la pena visitar otros puntos de interés como el Nandaimon (La gran puerta del sur), el Nigatsu-Do (El templo de la segunda luna) y el Hokke-Do (El templo del Sutra del loto).

Rushana Buda (Daibutsu)



Patrimonio de la Humanidad

Templo Todai-ji



Zoshi-cho 406-1, Nara-shi ☎ 0742-22-5511 (Templo Todai-ji), 0742-20-5511 (Museo de Todai-ji) Feriados / No tiene (El museo de Todai-ji puede permanecer cerrado excepcionalmente por recambios en la exhibición)
● Salón del Gran Buda, Hokke-do (pagoda de la tercera luna), Kaidan-in (salón de la iniciación) / 7:30~17:30 (abril a septiembre), 7:30~17:00 (octubre), 8:00~16:30 (noviembre a febrero), 8:00~17:00 (marzo) Museo de Todai-ji / 9:30~ Se permite el ingreso hasta media hora antes del cierre del portón del Todai-ji ● Salón del Gran Buda, Hokke-do (pagoda de la tercera luna), Kaidan-in, museo de Todai-ji, 500 yenes por cada establecimiento, Combinación Salón del Gran Buda, museo de Todai-ji, 800 yenes.
🚌 Tomar el autobús local desde la estación “Nara” del ferrocarril JR o Kintetsu y descender en la parada “Daibutsu-den Kasuga-taisha mae” y luego 5 minutos a pie. Sino, aproximadamente 20 minutos a pie desde la estación “Nara” del ferrocarril Kintetsu.
El Hokke-do (pagoda de la tercera luna) estará cerrado al público hasta fines de marzo del 2013 por restauraciones.

Patrimonio de la Humanidad

El gran santuario Kasuga

Kasuga Taisha Shrine

Sitio de plegaria para la paz mundial y felicidad universal

Este antiguo santuario fue levantado para rogar por la protección del Heijo-Kyo (antigua capital japonesa) a los pies del monte Kasuga, donde se cree que los dioses descienden desde la antigüedad. Impresiona la imagen del templo laqueado en rojo sobre el profundo verde del bosque, sobre todo en el mes de mayo cuando florecen los fuji. Nos sorprende el desfile de los ciervos que deambulan por el santuario y que son considerados mensajeros de los dioses.



En el templo se encuentran 3000 faroles, y durante los Mantoro (Festival de los faroles) que se celebran dos veces al año, se encienden todos los faroles creando un universo de ensueño.

Kasugano-cho 160, Nara-shi ☎0742-22-7788
● Templo principal / 6:30~17:30 (abril a octubre), 7:00~16:30 (noviembre a marzo)
Salón de los tesoros / 9:00~17:00 (Se puede ingresar hasta las 16:30)
● Visita especial al templo principal, 500 yenes. Salón de los tesoros, 400 yenes.
🚌 Tomar el autobús hacia Kasuga-taisha-honden desde la estación “Nara” del ferrocarril JR o Kintetsu. Descender en la parada “Kasuga-taisha-honden” justo cerca del Gran Santuario.

Patrimonio de la Humanidad

Templos Yakushi-ji

Yakushi-ji Temple

El “estilo Yakushi-ji”, una distribución muy particular



La distribución de la Pagoda Dorada al centro y las Pagodas del Este y Oeste a derecha e izquierda es tan particular que fue bautizado como “distribución estilo Yakushi-ji”. Las tres presencias principales del Yakushi-Sanzon que se encuentran consagrados en la Pagoda Dorada son consideradas Budas de Sanación y veneradas desde la antigüedad. Muchas de las reliquias que están preservadas nos recuerdan la influencia de la cultura que provino de la Ruta de la seda.
* La Pagoda del Este se encuentra en restauración desde el 2011 hasta el 2018.

Nishinokyo-cho 457, Nara-shi ☎0742-33-6001 Feriados / No tiene
● 8:30~17:00 (Se puede ingresar hasta las 16:30)
● 500 yenes (tarifa normal) * Durante la exhibición del Genjosanjoin-garan, 800 yenes
🚌 Frente a la estación “Nishinokyo” del ferrocarril Kintetsu

Parque Nara

Nara Park

A sólo 5 minutos a pie desde la estación ferroviaria, nos recibe una manada de 1.100 ciervos salvajes.



Este enorme parque de 660 hectáreas donde conviven armónicamente construcciones como el gran templo Todai-ji, la pagoda Kofuku, el gran santuario Kasuga, el museo nacional y el antiguo almacén Shosoin con una grandiosa vegetación representa cabalmente a la antigua Nara. Los ciervos en manada actúan casi como mascotas.

Zoshi-cho, Nara-shi y otros ☎0742-22-0375 (Administración del parque Nara)
🚌 5 minutos a pie desde la estación “Nara” del ferrocarril Kintetsu o 20 minutos a pie desde la estación “Nara” del ferrocarril JR.

Templos Houryu-ji

Horyuji Temple

Patrimonio de la Humanidad

En la arquitectura de madera más antigua del mundo se conservan más de 2300 tesoros nacionales y patrimonios culturales.

Estos templos fueron construidos por el príncipe Shotoku Taishi y el emperador Suiko a principios del siglo VII. La Pagoda Dorada y la Torre de Cinco Pisos son las arquitecturas de madera más antiguas del mundo y fue el primer Patrimonio de la Humanidad del Japón declarada por la UNESCO. Concita la atención mundial por sus tesoros de la cultura budista.

Houryu-ji Sannai 1-1, Ikaruga-cho, Prefectura de Nara ☎0745-75-2555
● 8:00~17:00 (22 de febrero a 3 de noviembre), 8:00~16:30 (4 de noviembre a 21 de febrero) ● 1.000 yenes
🚌 Desde la estación “Houryu-ji” del ferrocarril JR, tomar el autobús con destino “Houryu-ji-mon-mae”, descender en la parada terminal justo cerca de los templos. Sino desde la estación “Nara” del ferrocarril Kintetsu, tomar el autobús con destino Ouj-eki-mae o el autobús con destino Houryu-ji y descender en la parada “Houryu-ji-mae”, luego 5 minutos a pie.



Anécdotas entre Nara y España

Aguas famosas que acompañan al Patrimonio de la Humanidad

Galicia es conocida también por ser la cuna de los manantiales más famosos de España (Aguas de Mondariz) y a los pies de la cadena montañosa de Omine en Nara, se encuentran los manantiales de Dorogawa-Yusui que fue elegido entre los 100 mejores aguas del Japón.



Ciudades hermanas

La ciudad de Nara y la antigua capital española de Toledo se hermanaron en el año 1972. En Toledo se encuentra una escuela pública bautizada NARA.

Hotel Nara Un hotel tradicional y sofisticado

El Hotel Nara es un hotel tradicional que inició su actividad en el año 1909. Cerca de puntos de interés turístico como el templo Todai-ji, el gran santuario Kasuga y el parque Nara es un hotel muy solicitado. Sus hogares de diseño y arañas de estilo japonés nos brindan un ambiente de sofisticación. En el año 1966 cuando todavía era príncipe, su majestad el Rey Juan Carlos I de España visitó el Hotel Nara.

Takabatake-cho 1096, Nara-shi ☎0742-26-3300
🚌 Desde la estación “Nara” del ferrocarril JR o Kintetsu, tomar el autobús hacia Tenri y descender en la parada “Nara Hotel”, justo cerca del hotel.



Nara asombró a los predicadores

En el siglo XVI, numerosos predicadores jesuitas visitaron a Nara para su labor misional y se sabe de sus asombros por el templo Todai-ji y el gran santuario Kasuga a través de las cartas a su Patria. Los nombres de lugares como Sawa y Tochi que eran regenteados por los samuráis convertidos ya eran conocidos en España de esa época.

Templo Hase-dera

Hasedera Temple

Hermoso templo de montaña rodeado de flores de estación

Este gran templo se levanta en la ladera del monte Hatsuse. La vista desde su pagoda principal que se alcanza luego de subir 399 escalones es indescriptible. Conocido desde la antigüedad como el templo de la flor, cada estación nos deleita con sus paisajes de flores del cerezo, peonía, hortensia, las hojas de otoño y el paisaje invernal.

Hase 731-1, Sakurai-shi ☎0744-47-7001 Feriados / No tiene
● 8:30~17:00 (abril a septiembre), 9:00~16:30 (octubre a marzo) ● 500 yenes
🚌 15 minutos a pie luego de descender en la estación “Hasedera” del ferrocarril Kintetsu.

